

744571-2026 - Licitación

Alemania – Trabajos de construcción de centrales de bombeo de aguas residuales – KN; HAF Optimierung Hebepumpwerk - Los 3 , Umbau Maschinenraum (K-15/4461)

OJ S 208/2026 27/10/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Obras

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Hamburger Stadtentwässerung AöR

Correo electrónico: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Naturaleza jurídica del comprador: Organismo de Derecho público bajo el control de una autoridad regional

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: KN; HAF Optimierung Hebepumpwerk - Los 3 , Umbau Maschinenraum (K-15/4461)

Descripción: KN; HAF Optimierung Hebepumpwerk - Los 3 , Umbau Maschinenraum (K-15/4461) Abbruch und Neubau der Bautechnik und Maschinenteknik im Maschinenraum

Identificador del procedimiento: c8e3f99f-f373-4a72-9ef7-0ce0e65f8114

Identificador interno: OV 18/26

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45232423 Trabajos de construcción de centrales de bombeo de aguas residuales

2.1.2. Lugar de ejecución

País: Alemania

En cualquier parte de un país dado

Información complementaria: Bei den St. Pauli Landungsbrücken 49 20359 Hamburg

2.1.4. Información general

Información complementaria: Fragen zu den Ausschreibungsunterlagen werden bis zum 08.12.2026 beantwortet.

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio, Documento de contratación

Corrupción: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §6e EU VOB/A

Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Participación en una organización delictiva: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §6e EU VOB/A Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Blanqueo de capitales o financiación del terrorismo: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §6e EU VOB/A Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fraude: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §6e EU VOB/A Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Trabajo infantil y otras formas de trata de seres humanos: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §6e EU VOB/A Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Incumplimiento de la obligación de pago de cotizaciones a la seguridad social: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §6e EU VOB/A Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Incumplimiento de la obligación de pago de impuestos: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §6e EU VOB/A Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Delitos de terrorismo o delitos ligados a las actividades terroristas: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §6e EU VOB/A Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: KN; HAF Optimierung Hebepumpwerk - Los 3 , Umbau Maschinenraum (K-15/4461)

Descripción: Das Hebepumpwerk befindet sich an einer neuralgischen Stelle der Abwasserableitung in Richtung Klärwerk. Das Schachtpumpwerk ist 21,4m tief und kann durch einen auf der Zwischendecke in 16m Tiefe reichenden Treppenturm begangen werden. Der Innendurchmesser beträgt 12m. Der Umbau des Maschinenraums des Hebepumpwerks beinhaltet: Rückbau der gesamten Maschinen- und Anlagentechnik - 3x Druckleitungen DN400 Länge ca. 18 m inkl. Armaturen - 3x Saugleitungen DN500 Länge ca. 2,5m inkl. Krümmer und Armaturen - weiter Demontagen von Pumpen, Messgeräte, Gitterrostebenen - Rückbau der Zwischendecke mit Pumpenmontageöffnungen, ca 85cm dick, - Rückbau einer Betonauffüllung Volumen ca. 110 m³ Wiederaufbau der Stahlkonstruktion, neuer Pumpen, neuer Rohrleitungen in DN 300 bis DN 800, Armaturen, neuer Gitterrostebenen.

Identificador interno: LOT-0000

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45232423 Trabajos de construcción de centrales de bombeo de aguas residuales

5.1.2. Lugar de ejecución

País: Alemania

En cualquier parte de un país dado

Información complementaria: Bei den St. Pauli Landungsbrücken 49 20359 Hamburg

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 30/03/2027

Fecha de finalización de la duración: 01/03/2029

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): no

Información complementaria: Auftragsbeginn unverzüglich nach Auftragserteilung, spätestens am 30.03.2027.

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio, Documento de contratación

Criterio: Medidas para garantizar la calidad

Descripción del criterio de selección: Bieter müssen mit Angebotsabgabe die berufliche und technische Leistungsfähigkeit des Unternehmens nachweisen (§6a Abs. 3 EU VOB/A). Es sind für einzelne Leistungsbereiche Referenzen und Konzepte vorzulegen. Bei den geforderten Unterlagen handelt es sich um ausschussrelevante Referenzen bzw. Konzepte, d. h. das Angebot wird von der weiteren Wertung ausgeschlossen, wenn diese nicht vorliegen. Der Bieter hat mit Angebotsabgabe ein vorläufiges Abbruchkonzept für den Rückbau der Stahlbetonbauteile einzureichen. An das mit dem Angebot vom Bieter einzureichende Abbruchkonzept werden nicht die gleichen Anforderungen gestellt, wie an das Abbruchkonzept, dass vom späteren Auftragnehmer zu erstellen ist und das entsprechend vergütet wird (Punkt 2.3 der Baubeschreibung bzw. 3.1.10 Leistungsverzeichnis). Das Abbruchkonzept soll nachvollziehbare und technisch schlüssige Angaben für den Rückbau der Stahlbetonkörper beinhalten. Das Konzept muss die sichere Durchführung der Arbeiten unter Aufrechterhaltung der Standsicherheit sowie den Schutz angrenzender Bauwerks- und Anlagenteile berücksichtigen und Angaben zum geplanten Maschinen-/Geräteeinsatz und den voraussichtlichen Personaleinsatz beinhalten. Für das Konzept wird keine Vorlage zur Verfügung gestellt.

Criterio: Referencias sobre obras específicas

Descripción del criterio de selección: Es ist mindestens eine geeignete Referenz für den Pumpwerksbau vorzulegen. Mindestanforderung an die Referenz: Förderleistung > 1,0 m³/s
Angaben zum Einbau von Pumpen und Armaturen
Angaben zur Inbetriebnahme von Pumpen und Armaturen
Angaben zum Probetrieb
Der beiliegende Vordruck für die Angabe von Referenzen ist zu verwenden und vollständig auszufüllen. Die Ergänzung durch firmeneigene Anlagen ist ausdrücklich erwünscht und unbedingt in aussagekräftiger Darstellung dem Angebot beizulegen.

Criterio: Seguridad de la información

Descripción del criterio de selección: Vor Versand der vollständigen Vergabeunterlagen ist eine unterzeichnete Vertraulichkeitserklärung beim Auftraggeber einzureichen.

Criterio: Seguro de indemnización por riesgos profesionales

Descripción del criterio de selección: siehe Vergabeunterlagen (Besondere Vertragsbedingungen BAU (BVB-HSE)_OV 18-26.pdf

Criterio: Volumen de negocios anual general

Descripción del criterio de selección: siehe Vergabeunterlagen (6-030 Eignung _OV 18-26.pdf)

Criterio: Inscripción en un registro profesional relevante

Descripción del criterio de selección: siehe Vergabeunterlagen (6-030 Eignung _OV 18-26.pdf)

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Preis

Descripción: Gewichtung 100%

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 100

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Dirección de los pliegos de contratación: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a1393ebcc1-493910a07b13131f

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Permitida

Dirección para la presentación: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: Permitida

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: Permitida

Plazo de recepción de ofertas: 22/12/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 83 Días

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente todos los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen erfolgt unter Einhaltung von §16a VOB/A EU für Bieter, die für einen Zuschlag in Betracht kommen.

Información sobre la apertura pública:

Fecha de apertura: 22/12/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Lugar: Es sind ausschließlich elektronische Angebote zugelassen.

Información complementaria: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Permitida

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Información sobre los plazos de revisión: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación:

Hamburger Stadtentwässerung AöR

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso:

Hamburger Stadtentwässerung AöR

Organización que recibe solicitudes de participación: Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Organizaciones

8.1. ORG-7001

Denominación oficial: Hamburger Stadtentwässerung AöR

Número de registro: DE173526990

Dirección postal: Billhorner Deich 2

Localidad: Hamburg

Código postal: 20539

Subdivisión del país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemania

Correo electrónico: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Teléfono: 0 0 0

Dirección de internet: <https://www.hamburgwasser.de>

Perfil de comprador: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

8.1. ORG-7004

Denominación oficial: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Número de registro: 020000000-KBSW00001-97

Dirección postal: Neuenfelder Str. 19

Localidad: Hamburg

Código postal: 21109

Subdivisión del país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemania

Correo electrónico: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Teléfono: +49 40 42840-3230

Dirección de internet: <https://www.hamburg.de>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-7005

Denominación oficial: Hamburger Stadtentwässerung AöR

Número de registro: DE173526990
Dirección postal: Billhorner Deich 2
Localidad: Hamburg
Código postal: 20539
Subdivisión del país (NUTS): Hamburg (DE600)
País: Alemania
Correo electrónico: vergabemanagement@hamburgwasser.de
Teléfono: 000
Dirección de internet: <https://www.hamburg.de>

Funciones de esta organización:

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-7006

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Número de registro: 0204:994-DOEVD-83
Localidad: Bonn
Código postal: 53119
Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemania
Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teléfono: +49228996100
Funciones de esta organización:
TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 5708a8c1-63d9-41f1-939d-4138d0fbe7ca - 01
Tipo de formulario: Licitación
Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal
Subtipo de anuncio: 16
Fecha de envío del anuncio: 26/10/2026 08:24:01 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental
Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán
Número de publicación del anuncio: 744571-2026
Número de la edición del DO S: 208/2026
Fecha de publicación: 27/10/2026